

## **RIVERSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

### **CLASS TITLE: CERTIFIED AMERICAN SIGN LANGUAGE INTERPRETER (Range 32)**

#### **BASIC FUNCTION:**

Under the direction of an assigned supervisor, facilitate communication between deaf and/or hard of hearing students and others by providing interpreting/transliteration services; interpret for teachers, administrators, parents, students and others as needed; assist a certificated teacher in providing instruction to deaf and hard of hearing students.

#### **REPRESENTATIVE DUTIES:**

Interpret, transliterate and voice (e.g. in the classroom, conferences, and other required situations) for the purpose of providing sign language interpretation for the hearing-impaired. E

Assist a certified teacher in providing instruction to deaf and hard of hearing students; tutor and provide instruction as needed to assigned students. E

Assist in the administration of tests and skills assessments under the guidance of a classroom teacher or resource teacher. E

Confer with teachers for the purpose of assisting in evaluation of students' progress and/or implementing students' objectives. E

Interpret for students and/or adults for providing communication between voice to sign and sign to voice. E

Provide support to deaf and hard of hearing students during student activities (e.g. classroom, lunch, grounds, etc.) per their IEP. E

Support the goals and objectives of the educational program by modifying instructional materials to facilitate learning by deaf and hard of hearing students. E

Provide teachers with input for the purpose of assisting in evaluation of students' progress and/or students' objectives. E

Reverse-interpret spoken words of hearing impaired student(s) (e.g. if student has limited speech, etc.) for the purpose of facilitating classroom instruction of the hearing-impaired student(s). E

Use adapted classroom work/homework/assessment instruments under the direction of the teacher for the purpose of providing voice to sign and sign to voice support and/or reinforcing classroom objectives. E

Assist with classroom, assembly hall, and other room setups (e.g. noise level, visibility, etc.) for the purpose of ensuring proper setup of assistive technology to facilitate hearing impaired students' learning. E

Participate in meetings, conferences and in-service training programs as assigned. E

Perform routine clerical duties as needed for the purpose of meeting program requirements.

Assist students with computer as needed.

Perform related duties as assigned.

**KNOWLEDGE AND ABILITIES:**

**KNOWLEDGE OF:**

American Sign Language and exact English sign system.

Educational implications of hearing impairment.

Concerns and problems of deaf and hard of hearing students.

Basic subjects taught in District schools including arithmetic, grammar, spelling, language and reading.

Correct English usage, grammar, spelling, punctuation and vocabulary.

Interpersonal skills using tact, patience and courtesy.

**ABILITY TO:**

Sign, interpret and transliterate fluently for hearing impaired students, parents and others.

Assist deaf and hard of hearing students in a flexible and understanding manner.

Understand the special problems and needs of hearing impaired students and evaluate pupil progress.

Modify and prepare instructional materials for the deaf and hard of hearing as directed by the teacher.

Establish and maintain effective and cooperative relationships with adults and children.

Understand and follow oral and written directions.

Provide instructional assistance to deaf and hard of hearing students in a variety of activities.

Speak, read and write clearly and distinctly.

Operate modern office equipment.

Learn the functions, procedures and limitations of assigned duties.

**EDUCATION AND EXPERIENCE:**

High School Diploma or equivalent supplemented by course work in American Sign Language or demonstrated competency and two years of paid experience interpreting work in a variety of situations and activities.

**LICENSES AND OTHER REQUIREMENTS:**

Valid California Driver's License

Certification in ASL by the National Registry of Interpreters for the Deaf (RID) or equivalent; in lieu of RID certification or equivalent, the CASLI must have achieved a score of 4.0 or above on the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA), the Educational Sign Skills Evaluation-Interpreter and Receptive (ESSE-I/R) in ASL, or the National Association of the Deaf/American Consortium of Certified Interpreters (NAD/ACCI) assessment, in ASL.

**WORKING CONDITIONS:**

**ENVIRONMENT:**

Predominantly indoor environment.

**PHYSICAL ABILITIES:**

Dexterity of hands, wrists and fingers to sign and/or fingerspell.

Hearing and speaking to exchange information.

Seeing to read the sign language of others.

Continuous use of elbows, shoulders, neck, back, lips or jaws.